



ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

14. ÉVFOLYAM

3700 PÉLDÁNY

WWW.FILAKOVO.SK

**Az önkormányzat jól gazdálkodott**

A megtakarított pénzből több mint háromszázezer eurót fordíthat az aktuális projektekre. **2. oldal**

**A kamerák és fotó-csapatok segítettek**

A Városi Rendőrség a felvételeknek köszönhetően hozzájárult néhány tolvaj és egy gyújtogató elfogásához. **3. oldal**

**A művészeti fesztivál 3. évfolyama**

Az UDVarton hazai és külföldi együttesek mutatkoztak be, voltak beszélgetések és slam poetry is. **6. oldal**

## Megtörtént az új városi piaccsarnok alapkövetétele

Helyére került az új városi piaccsarnok alapköve. Az ünnepélyes alapkö-kopogtatás július 25-én, szerdán, a Piac utca jövőbeli piacterén zajlott. Agócs Attila polgármester mellett a további „keresztszülők” Pivková Alexandra, Losonc polgármesternője és a járás fejlesztési bizottságának tagja, Benická Dominika, az SZK Kormányhivatala regionális fejlesztési támogatások főosztályának igazgatónője és Müller Pavel, a kivitelező Strabag s.r.o. társaság képviselője voltak.

A városi piac megépítésének projektje a vége felé közeledik. Júniustól építőipari nehézségek vonultak fel az építési területen, és kezd körvonalazódni, hogy mi is van készülöben. A város három évig dolgozott ezen a projekten. „Magunk mögött tudhatjuk a tervezés, projektálás, a polgárokkal és szakemberekkel folytatott negociációk, valamint a pénzeszközök biztosításának komplikált fázisait. Nagyon örülök, hogy mindez sikerült és a fináléba lépünk” – mondta a polgármester.

„Ma csak gratulálhatok Fülek városnak, hogy ilyen művet sikerre vittek. Hosszadalmas és gyötrelmes volt az út. A piaccsarnok azonban alapszükséglet. Bizom benne, hogy az ez évi karácsonyi vásáron ismét találkozunk itt” – mondta Pivková Alexandra. Az alapkö később a piaccsarnok padlózatába kerül.

A piactér több részből áll majd. Az egyik a Piac utca mentén felépülő egyszintes épület, melyben állandó jellegű üzlethelyiségek lesznek. Mögötte áll majd a 32 árusítóhelyet biztosító nyitott piaccsarnok. Nyeregterő fogja fedni, amely két oszlopsoron nyugszik. A kerítés északi falával párhuzamosan további tíz fedett stand kerül kialakításra. Nem fognak hiányozni a toalették és öltözők sem. Ezeket a koncertterem mögött alakítják ki. Az objektumhoz pódium is társul, mivel a város a piacteret különféle kulturális és társadalmi rendezvények színterének is szánja. „Más dimenziót is akarunk adni ennek a helynek, és azzal számolunk, hogy itt nem csak a szokásos heti piac zajlik majd, hanem karácsonyi vásárok és börszék is” – egészítette ki a polgármester, azzal, hogy a piactér megépítése által életet akarnak vinni a város ezen részébe.

A piactér a Fülekre jellemző kisvárosi ipari stílus szellemében épül. Az építésnél vas, beton, bazalt, téglák és fa kerül alkalmazásra. Egy természetes kő alapanyagú, művészi kialakított szökőkút



Agócs Attila polgármester mellett a további „keresztszülők” (balról) Pivková Alexandra, Benická Dominika és Müller Pavel voltak.



FOTÓK - kk

is helyet kap benne. A piacra mindkét irányból, a Koháry tér és a Piac utca felől is, akadálymentesített hozzáférés lesz biztosítva.

Az önkormányzat mintegy 745 ezer eurót ruház be a projektbe. Annak egy részét (100 ezer eurót) hitelből, további 200 ezer eurót az SZK Kormányhivatala által a fejlesztési akcióterven belül nyújtott

támogatásból, a fennmaradó mintegy 445 ezer eurót pedig saját költségvetéséből fizeti. Az építési munkák befejezésének feltételezett határideje 2018 novemberre.

**Kovácsóva Klaudia**  
ford.: fp

## XXVIII. PALÓC NAPOK ÉS FÜLEKI VÁROSNAPOK

FÜLEKI VÁROSI  
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

2018. AUGUSZTUS 10 - 12.



FÜLEK VÁROS





## A város felelősségteljesen gazdálkodott. Több ezer eurót megtakarított

Füleki önkormányzata a 2017-es évben felelősségteljesen gazdálkodott. Ez derült ki a város zárszámadásából, melyet a városi képviselők a júniusi ülésükön hagytak jóvá. A csaknem kilencmillió költséget és a beruházási projektek sora mellett a városnak sikerült több mint 352 ezer euró összegű tartalékalapot létrehozni. Azt a folyamatban levő projektek finanszírozása során fogja felhasználni.

A városnak a múlt évben sikerült megtakarítania. A következő évre több mint 352 ezer euró összegű tartalékalapot hozott létre. Azt az önkormányzat az ez ében induló aktuális beruházási projektek finanszírozása során tervezi felhasználni. *„Mindenekelőtt a váralja revitalizálására irányuló határon átnyúló projektről, a piactér megépítését, a Sztúr utcai óvoda felújítását és a művelődési központ épületének rekonstrukcióját érintő projektekről van szó”* – mondta el Agócs Attila polgármester, hozzátéve, hogy a projektek közel négy millió euró értéket képviselnek. *„A megtakarított pénz a garancia arra, hogy ezeket a projekteket sikeresen megvalósíthatjuk.”*

A több mint háromszázéves tartalékot annak ellenére sikerült létrehozni, hogy az említett nagy projektek előkészítésén kívül az év során számos kisebbbe is investálni kellett. Ilyenek voltak a Fő



FOTÓ - kk

utca, Vajanský, Malom és Vasúti utcák, valamint a Püspöki út járdái, a városközpontban és a papréti lakótelepen kiépített, több mint 70 gépkocsinak helyet adó parkolók, az új komposztáló telep, az új inert hulladéklerakót és az FTC stadiont érintő befektetések, több utca aszfaltozása és szanálása, a vár felújítására irányuló investíciók, stb. *„Mindez arról árulkodik, hogy hatékony gazdálkodás mellett investálni lehet a városfejlesztésbe is, és ugyanakkor kímélni lehet a városi kasszát is”* – fejezte be mondanóját a polgármester.

Kovácsová Klaudia, ford.: fp

## A templom belterét több mint száz év múltán teljesen felújítják

A Szűz Mária mennybevételére szentelt füleki római katolikus templomra újabb felújítás vár. Folytatódnak a beltér freskóinak korábban megkezdett restaurálási munkái, felújítás előtt áll a főoltár is. A munkákat az INTERREG határon átnyúló projektből finanszírozzák, melyből a szlovákiai ferencesek több mint 980 ezer euróban részesülnek, s ennek fele Fülekre kerül.

Amint azt Jakub barát, a kolostor elöljárója elmondta, a templom belterében 2015-től folyamatosan folynak a restaurálási munkák. Elsőnek a presbitérium újult meg, majd a kórus következett, később pedig a templomhajó hátsó és középső részét is restaurálták. A munkák ez ében is folytatódnak. Néhány hét múlva már ismét az állványokra kellene állniuk a restaurátoroknak. A ferencesek INTERREG határon átnyúló pályázata sikeres lett, és a magyar oldallal közösen közel három millió



ILLUSZTRÁCIÓS FOTÓ - Marian Mesiarik

eurót szereztek. Abból több mint 980 ezer érkezik Szlovákiába. *„Az összeg felét a pozsonyi kolostorunkban élő barátok fogják felhasználni a templomuk tornyának felújítására, a másik felét mi szereztük meg. A közbeszerzés már befejeződött, a projekt adminisztratív részének teljes lezárását követően megkezdődhetnek a munkák”* – közölte az elöljáró. Elmondása szerint ezt az összeget a templom belterét díszítő freskók restaurálásának komplett befejezésére fogják felhasználni. Ki lesznek cserélve az ablakok is. *„A kolostor beltere 105 év után teljesen fel lesz újítva.”* Hozzáfűzte még, hogy a freskókon kívül megújul a főoltár is.

A projekt örömet szerez a turistáknak is. A ferencesek által szerzett támogatás feltételei között szerepel, hogy minimum az elkövetkezendő öt év során meg kell nyitniuk a templomot a nagy nyilvánosság számára. *„Azonkívül látogatható lesz a kolostor egy része is, melyben szerzetesi mintaszobát rendezünk be”* – egészítette ki Jakub barát.

A projekt realizálási határideje 2019. november hó vége. A felújítás alatt a szentmiséket zavartalanul megtartják.

Kovácsová Klaudia, ford.: fp

## Elvégezték az ivartalanítást

Június 27-én és 28-án zajlott az ivartalanítási program 2. szakasza Füleki Város együttműködésének köszönhetően, amely költségéhez az önkormányzat 50 százalékkal járult hozzá. A másik felét a Boldog Mancsok (Štátné labky) PT finanszírozta. A programban 25 kutyus vehetett részt. A művelet során összesen 20 háziállat – közöttük kutyák és macskák – került ivartalanításra. Bízunk benne, hogy a jövő évben még több polgár kapcsolódik be a projektbe, és elsősorban az ivartalanítás jelentőségét tudatosítják, hogy az embertelen elpusztítás és a „nem kívánt állatoktól” való megszabadulás egyéb módszerei helyett ezt választják.

### MEGHÍVÓ

Szeptember 1-jén „Legyünk emberek” címmel közadakozást szervezünk, melynek pénzzadományait menhelyünk további fejlesztésére és a PT működésére fordítjuk. A közadakozás folyamán az érdeklődőket kispályás labdarúgótorna, a gyerekeket pedig különféle érdekességek várják a városi parkban. Bővebb információkat facebook oldalunkon és a város tömegtájékoztatási csatornáin keresztül (hangseregmondó, LocAll TV) közlünk az elkövetkező napokban. Részvételét és támogatását előre is őszintén köszönjük!

Jagošová Bea, Boldog Mancsok (Štátné labky) PT  
ford.: HMF

## A kutyasétáltatás szabályai

A kutyatartóknak a sétáltatás során bizonyos szabályokhoz kell igazodniuk. Ez mindenekelőtt mások egészségének és vagyonának védelme érdekében fontos. Azonban nem mindenki tartja be.

A városi rendőrség parancsnoka, Baláz Pavel szerint az egyik alapszabály, hogy pórázt kell használni. *„Mivel nincsenek a városban kutyasétáltatásra kijelölt helyek, a kutyákat a közterületeken sétáltatják. Ezekben a helyeken a gazda köteles a kutyáját pórázon tartani, nem szabad úgymond „szabadjára” engednie, még ha kis termetű fajtáról is van szó”* – magyarázta a parancsnok. Elmondása szerint a szájkosár használata azonban nem kötelező. *„Sokan panaszkodnak, hogy a „harc” kutyákra nem tesznek szájkosarat a gazdáik, kéri, hogy lépünk ez ügyben. De a törvény nem ismer olyan fogalmat, hogy „harc fajta”, illetve nem különbözteti meg ilyen módon a kutyafajtákat”* – magyarázta tovább a parancsnok. Elmondása szerint a törvény csak a „veszélyes eb” fogalmát ismeri, és ez esetben kötelezővé teszi a szájkosár használatát. *„Azokról a kutyákról van szó, amelyek a múltban már megtámadtak valakit, és ítélet által vannak veszélyessé nyilvánítva.”* A városi rendőrök ezért csak az ilyen kutyák gazdáit kötelezhetik a szájkosár használatára. *„A többi kutya esetében nem járhatunk így el.”*

Természetesnek kellene lennie, hogy a sétáltatás során a gazda eltakarítja a kedvencek által produkált ürüléket. A városi hivatalban erre a célra a nyilván tartott ebek részére, melyekből több mint 800 van a városban, a gazdák zacskókat igényelhetnek. *„Ha rendszeresen befizették az ebadót, bármikor ingyenesen kérhetik. Sajnos, meg kell állapítanunk, hogy az ürülékeket talán csak a gazdák fele takarítja el.”* A parancsnok szerint az ilyen eseteket figyelmeztetéssel próbálják megoldani, de előfordul, hogy büntetést is alkalmazni kell. *„A pénzbírságok 5-től 30 euróig terjednek. Jogunkban áll büntetést adni, ha a kutyáról levették a pórázt, vagy ha tiltott helyen sétáltatták”* – zárta szavait, hozzátéve, hogy tilos a kutyasétáltatás az oktatási intézmények és a gyermekjátékoszterek területén.

Kovácsová Klaudia, ford.: fp



FOTÓ - filakovo.sk



## A városi rendőrök segítségével kerültek kézre a tolvajok és a gyújtogató is



A „tüzeskedőt” a kamerák segítségével sikerült azonosítani.

A füleki városi rendőrök mozgalmas negyedévet tudhatnak maguk után. Hogy nemcsak a bírságolás a dolguk, azt bizonyítja a májusi hónap, melynek során a segítségükkel sikerült tolvajokat és egy rendbontót is leleplezni, bizonyítékul pedig a kamerák és fotócsapdák felvételei szolgáltattak.

A füleki városi rendőrök májusban nem unatkoztak. Néhány nap alatt égő konténerekkel, ismételt kocsmai betörésekkel és drága kerékpárok lopásával kellett foglalkozniuk. „Az első esetek máris május elején, harmadikán és negyedikén történtek” – kezdte Baláz Pavel rendőrpárancsnok. „Egymás után kétszer törték be az egyik füleki vendéglátóüzembe. Készpénzt és CD-lejátszót, hangfalakat loptak el. A második eset után úgy döntöttünk, hogy fotócsapdákat szerelünk fel arra az esetre, ha az elkövetők harmadszor is visszajönnének” – folytatta a parancsnok. Nem csalt a megérzésük, a tolvajok úgymond lépre mentek. „Akkor ugyan már nem sikerült behatolniuk, de megpróbálták átmászni a kerítést, miközben a fotócsapda lefényképezte őket. Jelentettük a rendőrségnek, hogy felvételünk van az elkövetőről” – mondta el a parancsnok. Ugyanakkor megállapítást nyert, hogy a harmadik próbálkozás után az elkövetők a Kukučín utca felé vették az útjukat, és betörték néhány társasház pincéjébe. Az egyik elkövető aztán a fényképfelvételek alapján beismerő vallomást tett, és vallott a

másik elkövető ellen. A parancsnok elmondása szerint az jelenleg már büntetés-végrehajtás alatt van.

A másik esetben a fotócsapdákon kívül főleg a városi kamerák segítettek. Május 23-án, pénteken, eltűnt a papréti szlovák tannyelvű iskolából két kerékpár, melyek értéke összesen kétezer eurót tett ki. A két elkövető a tanítás alatt egyenesen az iskolaépületből lopta el azokat. „Egyiküket észrevette a szomszéd iskola pedellusa, de nem tudta kiről van szó. Végül az elkövetőket megtaláltuk a papréti és a Gyári úti kamerafelvételeken. Ennek köszönhetően tisztázódott az eset” – mondta a parancsnok, hozzáfűzve, hogy azóta már ez az eset is az állami rendőrség kezében van.

Volt mit tenni a városi rendőrségnek a gyújtogatóval is. Május 18-tól 24-ig tíz konténerben gyújtotta fel a szemetet a Május 1., Mocsáry, Sport, Kertész és Park utcákban. „A tűzoltók gyors beavatkozásának köszönhetően egyik esetben sem keletkezett nagyobb kár.” A „tüzeskedőt” ismét a kamerák segítségével sikerült azonosítani. „Az egyik esetben észrevettük őt a helyi polgárőrök, és kihívtak minket. Sikerült a férfit, akire ráillet a leírás, a templomnál utolérnünk, de tagadta, hogy bűnös lenne. Végül a kamerák és fotócsapdák felvételei alapján rábizonyítottuk. Aztán már bevallotta a tettet, és megtéríti a konténer tulajdonosok kárát” – zárta szavait a parancsnok.

Kovácsóvá Klaudia, ford.: fp



Felgyújtott konténer a Park utcából. FOTÓK - Városi rendőrség

# VÁRLAK ICS VIA NOVA - ÚJ ÚT Fesztivál

Fülek, Várudvar 2018 szeptember 1. Kapunyitás: 18:00

JEWELS

TÓTH GABI quartett

## PÁPAI JOCI TANKCSAPDA

BELEPŐ: ELŐVÉTELBE 126 / 3 800FT (AUGUSZTUS 30-10) HELYSZÍNEN 156 / 4 800FT  
 CSOPORTOS KEZVEZMÉNY: 10DB = 100€ / 31 000FT 6-12 ÉVES KORIG 66 / 1 900FT

JEGYELŐVÉTEL: FÜLEK - DEMOCOLOR RIMASZOMBAT - T.M. KÖNYVESBOLT  
 TORNALJA - T.M. KÖNYVESBOLT SALGÓTÁRJÁN - JÓZSEF ATTILA MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Támogatók:

Nyerj 2 személyes ALL INCLUSIVE kirándulást 7 éjszakára Egyiptomból!!!  
 [Sorsolás az elővétel jegyvásárlók között]

## Megjutalmazták a gimnázium tehetségeit



FOTÓ - A gimnázium FB-oldala

Az utolsó júniusi péntek a Füleki Gimnáziumban más volt, mint a többi iskolában. A bizonyítványokon kívül a legsikeresebb diákoknak immár tizedik alkalommal osztották ki a Talentum Díjakat. Az ünnepségen ezúttal nemcsak a tanulók, az iskola és az e-Talentum nonprofit szervezet képviselői vettek részt, hanem Ján Lunter megyeelnök, Pavol Baculík megyei képviselő és Agócs Attila, a város polgármestere is. „A gimnáziumok tanulói jelentik a jövő értelmiségét, ezért ezek az iskolák nagyon fontosak. Örülök, hogy ma részt vehettem ezen a jeles napon” – mondta a megyeelnök.

A Talentum Díjat idén is három kategóriában osztották ki három tanulóknak. A legsikeresebb diákok a díj mellé oklevelet, emléklapok és

anyagi támogatást is kaptak. A természettudományi kategóriában Szacsco Adriánt díjazták, a társadalomtudományi kategóriában Lukács Pétert, a legjobb sportteljesítményért járó díjat pedig a végzős Péter Niklas vehette át. „A füleki gimnáziumra mindig örömmel fogok emlékezni. Az elejétől kezdve résztartó közösséget alkottunk, és a tanárokkal való viszonyunk is nagyon jó volt. Megtisztelgetésnek érzem ezt a díjat, már csak azért is, mert iskolánkon valóban nagyon sok jó sportoló van” – mondta a díjazott Niklas.

Az egyéni díjazottakon kívül a 2. C osztály is elismerésben részesült. A legjobb év végi átlaguknak (1,72) köszönhetően egy finom tortával jutalmazták őket.

Kovácsóvá Klaudia, ford.: kp





## A városházán fogadták a legsikeresebb tanulókat

Immár hagyománnyá vált, hogy június utolsó hetében a füleki városházára látogatnak a legfiatalabb generációk képviselői. Ez évben is így történt. Június 26-án, kedden, valamennyi óvoda, alap- és középiskola, ahogy a művészeti alapskola is, a legsikeresebb tanulóiból álló küldöttséggel képviseltette magát a városi hivatal ülésstermében megrendezett ünnepélyes aktuson. Agócs Attila polgármester és Fehér Péter, az oktatásügyi osztály és a tanügyi hivatal vezetője, oklevéllel és apró ajándékkal jutalmazta őket. „Ezzel a rendezvénytől is motiválni szeretnénk a tanulókat, hogy további sikereket érjenek el, ugyanakkor köszönetet is mondunk nekik az igyekezetükért, valamint azért, hogy méltóképpen képviselték az iskolájukat és városunkat. Példaként állítjuk őket a többiek elé, és éreztetni próbáljuk, hogy büszkéek vagyunk rájuk” – mondta Fehér Péter.

### A 2017/2018-as tanév legsikeresebb tanulói:

**Daxner utcai óvoda:** Glória Kolenkásóvá, Viktória Atlaszóvá, Mihalicsová Emese, Knapp Levente  
**Štúr utcai óvoda:** Liána Juhászóvá, Tessa Tóthóvá, Mihály Réka Katalin, Bariová Gabriela  
**Művészeti alapskola:** Mórió Gáspár, Eszter Kelemen, Barbara Botošová, Bartolomej Bogdán  
**Papréti AI:** Bianka Molnárová, Bianka Tyrálová, Barbora Šuniarová, Tamara Tóthóvá, Lenka Ivanová, Natália Kadášová  
**Mocsáry AI:** Berky Francesca, Botos János Máté, Génya Barbara, Mészáros Tünde, Sihelsky Jaroslav, Rácz Gyöngyi



FOTÓ - kk

**II. Koháry AI:** Agócs Boglárka, Csomor Bernadett, Dalko Márk, Darabos Barbara, Hizsnay László, Illés Panka, Vass Roland Eduard, Kasza Karina Alexandra, Kováč Viktória, Mag Daniel, Mag Krisztina, Molnár Karolina, Tódor Bianka, Vaculciák Jázmin, Vankó Ákos

**Iskola utcai AI:** Nikolett Kováčiková, Adrián Molnár, Miloš Bujdák, Erik Bolla, Daniela Balogová, Bruno Mitter, Michaela Eftimová, Bianka Mihalióvá, Máté Mihályi, Viktória Molnárová, Patrícia Megyeriová, Samuel Sekereš, Dominik Adamec, Erik Vilhan, Daniel Košík

**Gimnázium:** Szacsco Adrian, Bariová Kamila, Lukács Peter, Golianová Dominika

**Szakközépiskola:** Miroslav Žilík, Tóth Dávid, Mihály Attila, Hangonyi Ivan

### Kovácsóvá Klaudia

ford.: fp

## IV. Palóc Kupa

A Füleki FTC erőemelő-szakosztálya 2018. július 7-én részt vett a IV. Palóc Kupa nemzetközi fekvőnyomversenyen Salgótarjánban. A kedvezőtlen időjárás miatt a szervezők megváltoztatták a verseny helyszínét, de az így is magas színvonalon, barátságos hangulatban zajlott, a fair play szabályainak betartásával.

A versenyen elért eredmények a következők: Csaba Péter az ifjúsági kategóriában abszolút 1.

helyezett; Deme Krisztián abszolút 2. helyezett; Péter Roland 2. helyezett a saját súlykategóriájában. A junior kategóriában Oláh Dániel 1. helyezést ért el a saját súlykategóriájában; Sajko Patrik 1. helyezett a saját súlykategóriájában és a verseny abszolút 3. helyezette.

Gratulálók minden versenyzőnek az elért eredményekhez, városunk és a Füleki FTC Sportklub sikeres képviselőjéhez.

### Sajko František, ford.: kp

## A tekezők kiértékelték az egyes versenyeket

A tekebajnokság 2017/2018-as évadjában játékosaink a férfi extra liga, az 1. liga keleti, a serdülők ligája keleti és a BB KoZ irányítása alatt működő 2. liga középcsoportjainak mérkőzéseinek képviselték tekeszakosztályunkat.

Az **extraligában** az FTC tekeszakosztály játékosai Nagy Róbert edző vezetése alatt versenyeztek. A tavalyi idény után, amelyben bronzérmet szereztek, az ideit kevésbé sikeres kezdés jellemezte, aminek egyik oka Szabó Sándor hárompontos játékos sérülése volt. A szezonban ezután az edző az ifi csapat növendékeit – Mag Viliamot és Gallo Eriket – is besorozta az extraligás gárdába. A csapat a végső összecsütés után a 8. helyen végzett a tizenkét létszámú mezőnyben, szám szerint 8 győzelemmel, 1 döntetlennel és 13 vereséggel. A hosszútávon összesített átlagban Flachbart Patrik lett az „A” csapat legjobb játékosa, átlagban 580 ledöntött tekebabuval.

Az **1. liga keleti csoportjában** a füleki FTC tekeszakosztályának tartalékcsoportja 3 győzelemmel, 2 döntetlennel és 11 vereséggel 16 mérkőzést játszott le Murín Dušan vezetése alatt a kilenc tagú táblázat keretében. A továbbjutásért játszott selejtező mér-

közösen ellenfele a táblázat szerinti első csapat, az ŠK Trstená Starek volt. A harcias teljesítmény ellenére viszont nem jutott tovább.

A **serdülők 1. ligája:** A fiúk – név szerint Mag Viliam, Gallo Erik, Mihali Daniel, Knapp Damián és Kluka Róbert – Šimon Alexander vezetésével szlovákiai bajnokokként léptek versenybe, azzal a céllal, hogy megvédjék a címet. „Az alap játékidőben a fiúk kemény harcot vívtak a győzelemért a sárosi serdülőkkel, míg végül az első helyről jutottak tovább. A 18 meccs közül 15-ször nyertek, egyszer döntetlent játszottak és kétszer vereséget szenvedtek. A döntő csoportba 3 ponttal és a vetélytársakhoz képest némi előnnyel érkeztek. Bár ez az előny nem segítette őket hozzá ismét a bajnoki címhez, az idei tornán bronzérmes győzelmet arattak, amiért szeretnénk köszönetet mondani nekik” – nyilatkozott serdülőcsapatunk szereplésének margójára az FTC tekeszakosztályának elnöke, Flachbart Ladislav.

**2. liga középcsoport:** Ebben a versenyben Füleket Babelová Magdaléna, Pastoráková Jana, Mészáros Ján, Esztergomi Július és Pastorák Peter szeniorjátékosok képviselték. Egy győzelemmel és kilenc vereséggel zárták a versenyt.

## Füleki Polgármesterkupa

2018. május 19-én már harmadszor került megrendezésre az asztalitenisz-verseny a füleki polgármesterkupáért. A verseny rendezői között nem hiányzott Fülek polgármestere, Agócs Attila, aki később meg is nyitotta a versenyt. A további szervezők: Visnyai Attila, a füleki sportegyesület elnöke, valamint a füleki asztalitenisz-csapat tagjai. Mivel a versenyt meghívásos alapon rendezték, a szervezők ingyenesen biztosították a tornatermet, a labdákat és persze az enni- és innivalót is. Ezért szeretnénk megköszönni a támogatók segítségét, akik nagyban hozzájárultak a játékosok és a meghívott vendégek elégedettségéhez. Köszönettel tartozunk a füleki sportegyesületnek, de az MK Trade, Anna Villa, Starvys és a Ferencz húsolt is külön köszönetet érdemelnek. Nem feledkezünk el a papréti iskolák igazgatóiról sem, akik szintén készségesen segítettek a megrendezésben.

A versenyen résztvevő csapatok: Rőce, Ipolybalog, Besztercebánya, Rááh, Fülek és Mátraszele-Salgótarján, tehát nemzetközi részvétel is volt. A játékosok egyéni és páros versenyben egyaránt szerepeltek. Az egyéni verseny négyfős csoportokban, majd egyes kiesésben dőlt el. A harmadik helyet Vrbjar Miroslav (Rőce) szerezte meg. Második lett Sútth Ákos (Ipolybalog) és az értékes legnagyobb kupát Baráth Kornélnak (Mátraszele) nyújtottuk át, aki az egykori híres magyar válogatottkeret tagja volt.

A párosban sem történtek nagyobb meglepetések. Végül is az egyik kupát sikerült itthon tartani. Gál Tamásnak köszönhetjük, aki a besztercebányai Kováč Milan társaként megszerezte a harmadik helyezést. A második helyen nagy csatában az István Marián – Vrbjar Miroslav kettős alulmaradt a Baráth Kornél – Králik Zsolt kettős párossal szemben. Miután a játékosok átvették a kupákat, kellemes perceket töltöttünk kitűnő gulyás és italok társaságában, majd a kora esti órákban hazatértek a játékosok.

PG

Júniusban is fontos versenyek vártak tekezőinkre, hiszen most zajlott a szlovákiai bajnokság minden kategóriája. A füleki tekejátékosok főembere és egyben a szlovákiai válogatott vezetője örömmel jelentette ki, hogy össz-szlovákiai szinten is megálljuk a helyünket. „Örömet szerzett sokévi kollégám és jó barátom, Murín Dušan, aki az U59-es kategória szlovákiai bajnoka lett, de ugyanúgy örülnék a fiatalok sikereinek is; Gallo Erik 3. helyezésének a serdülők U18-as csoportjában, valamint Mihalióvá Bianka szintűgy 3. helyezésének, Knapp Damián 4. helyezésének és az utána következő Eremiás Daniel 5. helyezésének a diákok kategóriájában”.

És végül a kiegészítés. Az ificsapat tagja, Mag Viliam képviselte Szlovákiát Flachbart Ladislavval, a szlovák küldöttség vezetőjével együtt a teke világkupa és világbajnokság versenyein a romániai Kolozsváron. És ami fontos, az SKoZ júniusi választása után a füleki FTC tekeszakosztályának elnökét választották újra a szlovákiai válogatott igazgatójává. A rövid nyári szünet után új szezon várja a tekezőket, mi pedig kívánjuk nekik, hogy továbbra is sikeresen emelhessék az FTC és városunk jó hírét. Jó szerencsét minden dobáshoz!

Cíferová Iveta, ford.: dp



## A Turčín Poničan volt az idei táncműhely ihletője

Július 12-én, csütörtökön valósult meg a váruvarban a 14. Táncszínházi Workshop premier előadása, amely a Turčín Poničan c. verses epikai mű színpadi feldolgozását mutatta be a füleki közönségnek. Több mint húsz fiatal – nagyrészt amatőr táncos – tíz napon keresztül gyakorolta a romantikus ballada átdolgozott forgatókönyve alapján megtervezett, különféle koreográfiákat, miközben már készültek az egyes kosztümök, a színpadi háttér, a világítás és a hanghatások. A záróműsort mintegy 200 fős nézősereg tekintette meg.

A Vladimír Sadílek rendező, Lacko Marián workshop-vezető, Rezková Alena projektszerző és a Slnienko PT körül működő, összehangolt stáb már rendszeresen valósítja meg ezt a nyári tábor formájában szervezett, klasszikus irodalmi művek rendhagyó feldolgozását célzó műhelymunkát, ahol minden – úgymond – menet közben készül, előzetesen csak az előadás



FOTÓK - TV LocAll

címét ismerik. „A „Cigányok“ után úgy döntöttünk, hogy a szlovák balladákra fókuszálunk, mert Szlovákiában élünk. Janko Král „Zverbovaný“ című művével kezdtünk, amit a Sárga liliom követett, most pedig valamilyen, témában a füleki várhoz kötődő történetet kerestünk. Mivel a város török kézen volt majd 40 éven keresztül, és Samo Chalupkának van egy gyönyörű, ezt a témát feldolgozó verse, a választás egyértelműen erre az alkotásra esett” – közölte Sadílek rendező és hozzátette, hogy a forgatókönyvet 3 hónapig készítette. „Szeretnék köszönetet mondani azoknak, akik rendkívül nagy segítséget nyújtanak a projekt megvalósításánál, közöttük Agócs Attila polgármesternek, a Vármúzeum kollektívájának Titton Viktória vezetésével, a Szlovak Zsuzsa kezelésében működő Magyar Közösségi Háznak és az információs központ minden munkatársának. Nagy segítségünkre voltak a helyi Matica slovenská képviselői és Krpelan Palko. A projekt nem sikerült volna Alena és polgári társulása nélkül,

de köszönjük a sok-sok vállalkozónak is, akik támogatnak és különböző módon szponzorálnak minket. Nagyon tetszik nekem, ahogy itt mindenki együtt tudnak dolgozni a közös cél érdekében. Nem utolsósorban köszönet illet minden szereplőt, akik jelentkeztek a workshopra, és a közönséget, amely figyelemre méltatta tíznapos igyekezetünk eredményét” – mondta Lacko Marián a darab premierje és egyben búcsúelőadása után.

A táncszínházi előadást kísérőműsor előzte meg, amely keretében az érdeklődők a rimaszombati Havran színház mesejátékát, a Jánošík gyermek NTE tánc- és népdalelőadását, valamint Julka és Gabika – a táncműhely koreográfusainak – táncművészeti bemutatóját láthatták. A következő évben a rendezők ismét érdekes darabban készülnek, amelyet ezúttal Petőfi Sándor költeménye ihletett.

**Cíferová Iveta**  
ford.: dp

## Meghívó a Nyitott pincékre

Mi lehet nyáron kellemesebb Mannál, mint elüldögelni a barátokkal, földiekkel, új ismerősökkel, és csak úgy felemlegetni az élet különféle eseményeit? Egyszerűen, élvezni a napot. Amilyen élvezet jelentene ez jó bor nélkül? Hiszen ez a kettő együtt jár. Éppen ezért mindenki részére, aki bele akar kóstolni, hogy milyen is a jó társaságban töltött nyári terefere, 2018. augusztus 11-re „Nyitott pincék” borfesztivállal készülünk a füleki pincesoron.

Megelevenedik az egyedülálló helyszín, ahol 80-nál is több, kemény homokkőbe vájt varázslatos pince várja a látogatókat, hogy menedéket nyújtsanak a napsütés elől, és felfedje előttük a hordókban és palackokban rejlő hatalmas titkot. A bort, melynek lelke van, és jókedvet, energiát kölcsönöz. A pincék félhomálya, kellemes 10 °C-os hőmérséklete, páradús levegője és összetéveszthetetlen illata az, ami vonzóvá teszi őket, és különleges atmoszférát biztosít.

A nyitott pincék egyedülálló légkörében terítékre kerül a füleki borászok munkájának gyümölcse, kóstolhatók lesznek a különféle fajtaborok, de a tipikus füleki „savanyú” és „gugulás” is. A rendezvény szervezője a Pincesor PT, amely szeretettel vár mindenkit erre a hangulatos és derűs jókedvet előrelőző eseményre.

Várjuk Önöket, ne feledjék!

**Pincesor PT, ford.: fp**



## Egyre több érdeklődő a „Muzsikál az erdő” rendezvényein



Határon átnyúló együttműködésnek köszönhetően valósította meg immár második alkalommal a Városi Művelődési Központ a MUZSIKÁL AZ ERDŐ rendezvénysorozatot. Június 30-án a városi parkban a klasszikus zenekart egyik résztvevője az Egri Szimfonikus Zenekar volt.



A gyerekeket különféle bábelőadások várták (pl. a Mesefigurák), majd a kézműveseknél próbálhatták ki ügyességüket és kreativitásukat.



A kísérőprogramok keretén belül a füleki várban dr. Titton Viktória részét tartott előadást a vár területén folytatott régészeti feltárásokról. A parkban Gaál Lajos geológus „Tengerek és vulkánok földjén” című ismeretterjesztő előadása zajlott. Helyi ételek kóstolójáról a Banyaklub tagjai, a Bebek étterem és a Don Potato bűfő gondoskodott.

SZÖVEG ÉS FOTÓK: ika, VMK



A záróprogramban a magyarok és szlovákokon kívül megjelent a ruszin zenei kultúra is. Fellelpett a Muzsla Néptáncgyűjtés, a Foncsik Énekegyüttes pedig magyar és szlovák népdalokkal mutatkozott be. A ruszin dallamok a Rusin Čendeš Orchestra zenekar jóvoltából esendültek fel. A „Muzsikál az erdő” füleki rendezvénye a Kisebbségi Kulturális Alap anyagi támogatásával valósult meg.



A városi park lombkoronái alatt a székesfehérvári Vox Mirabilis Kórus és a helyi Melódia Női Kar szolgáltatta meg a kórusirodalom néhány gyöngyszemét. A látogatók szakvezetéses gyalogtúrán is részt vehettek Somoskőn, este pedig a parkban élvezhették a népzenei és néptáncprogramot.





## A fesztivál hangulata az eső ellenére is fergeteges volt



Az UDVart művészeti fesztivál harmadik évfolyamába lépett. A három nap alatt (július 5–7.) a Honismereti Múzeum udvarát körülbelül 300-an látogatták meg. „Tavaly sikerült megduplázni a látogatottságot a 2016-os fesztiválhoz képest, idén ez sajnos a rossz idő miatt nem sikerült” – nyilatkozta Illés Kósik Andrea, a Füleki VMK igazgatója és a fesztivál szervezője. A csapadékos időjárás ellenére a háromnapos program sikeres volt a látogatók között. „Nagy sikere volt a Circus Brothers zenekar koncertjének, az esti mozinak, beszélgetéseknek, kiállításoknak és a workshopok közül a fesztiválinstallációknak, kézműves műhelyeknek és a történelmi fényképműhelynek. Az idei újdonságok – a rögtönzött mászófal-bajnokság, társasjátékok a creativ workshop keretén belül, valamint a „Fesd meg a saját UDVart pólódat!” is – nagy sikert arattak” – tette hozzá az igazgatónő.



A LiteraTúra program keretén belül izgalmas esti felolvasás várta az érdeklődőket a chill sátorban zenével és vetítéssel fűszerezve. „Nem hiányozhatott a fiatal szerzők könyveinek bemutatója a Fiatal Írók Szövetségének köszönhetően.”



A rendezvény a Kisebbségi Kulturális Alap és az NKA támogatásával valósult meg.



Az idei programba is bekerültek a „Szlov – Magy” találkozások. „Bemutattuk, hogyan működnek a Színes Szlovákia – Pestré Slovensko kezdeményezésnek köszönhetően egyszerre a szlovák és magyar nyelvű programok Szlovákia-szerte, s hogyan indult el a Confidant Generation szlovák-magyar cseregyerek programja” – mondta az igazgatónő és hozzátette, hogy a színpadon volt „Szlov-Magy” slam poetry is.



A rendezvény kísérőprogramjai közé tartoztak a kiállítások. A látogatók megtekinthették Adela Villhan Vašová festőművész képzőművészeti alkotásait, Gráf Dóra fényképeit és Kosecová Andrea Elfogadás szobrát, melyet az alkotó a rendezvényen készített el.



Izgalmasak voltak a beszélgetések a szlovák és magyar közelet ismert személyiségeivel. Ján Benčík bloggerrel Agócs Attila beszélgetett az extrémizmusról és a különböző konspirációkról, Veiszler Alinda újságíróról pedig Vasik János faggatta a demokráciáról és szabadságról.



Az UDVart fesztiválról sem hiányzott a zene. A füleki Hajni és a Fiúk és a losonci Pázsit formációkon kívül színpadra léptek külföldi zenekarok is: a Csik János & Mezzo, a ZságraMacska, a Szeder és a Circus Brothers. FOTÓK ÉS SZÖVEG: kk, VMK

## Szerb csoportok is részt vettek a fesztiválon

Július 21-én a füleki Matica slovenská Háza negyedik alkalommal rendezte meg a Nemzetközi Gyermekek-néptáncfesztivált. A közkedvelt rendezvényen hat szlovákiai (dernői, poltári, lónyabányai, málnapataki), két szerb (nagylyasfalvi, petróci) és a két füleki együttes (Jánošík Gyermekek-néptánc-együttes, Rakonca Néptáncgyüttes) szórakoztatta a közel 200 látogatót.

A színpadon táncok és énekes produkciók színes kavalkádját jelent meg. A nézőket a trópusi időjárás sem riasztotta el attól, hogy megtekintsék a szlovák és magyar néptáncgyüttesek gazdag programját. A rendezvényen részt vett Agócs Attila polgármester is, aki a következőket nyilatkozta: „Örülök, hogy a Jánošík Gyermekek-néptáncgyüttes évről évre több tagot számlál, és egyre több olyan rendezvényen vesz részt, ahol városunkat is képviseli. Szintén örömmel tölt el, hogy a mai nap folyamán színpadra léptek magyar és szerb táncscsoportok is, így a fesztiválon is megjelent az önkormányzatunk által is fontosnak tartott etnikumok és nemzetek összefogásának gondolata.”

Podhorová Miroslava a losonci Matica slovenská Háza igazgatója a Jánošík Gyermekek-néptánc-együttes vezetője is egyben. „A rendezvény évről évre nagyobb látogatottságnak örvend, ami megtiszteltetés számomra. Remélem a jövőben fesztiválunk legalább ilyen sikeres lesz, mint idén. Köszönettel tartozunk főleg a szülőknek a sok segítségért, és mindenkinek, aki bármilyen módon támogatja munkánkat.”

A rendezvény kísérőprogramja a haluskafőző-verseny volt, melyen három csapat vett részt – a málnapataki csapat, a „jánošíkos” szülők és a Városháza alkalmazottai. A legjobb értékelést a zsűritől a málnapataki csapat kapta. A rendezvényt népművészeti vásár tarkította és éjszakába nyúló vigasság zárta. A fesztivált megelőző napon a hazaiak és vendégeik elénekelték a szlovák nemzeti himnuszt a „Szuverenitás tábortüze” mellett.

Cíferová Iveta, ford.: kp



FOTÓK - ic

### Impresszum

Füleki Hírlap – ingyenes önkormányzati havilap

SZK KM reg. sz.: EV 3379/09

ISSN 1336 65 21

Kiadja és terjeszti: Füleki Városi Hivatal, Városháza u. 25., 986 01 Füle. STAT. SZ.: 00316075, tel./fax: 047/4381001, e-mail: mesto@filakovo.sk

Nyomtatja: Alfa print s.r.o., Robotnícka 1/D, 036 01 Martin  
Megjelenik 3700 db példányszámban a hónap utolsó napján.

### Szerkesztőség

Főszerkesztő: Mgr. Illés Kósik Andrea (ika), e-mail: andrea.illes.kosik@filakovo.sk

Főszerkesztő-helyettes: Cíferová Iveta (ic), e-mail: iveta.ciferova@filakovo.sk

Szerkesztő és grafikus: Bc. Kovácsová Klaudia (kk), e-mail: tlcacove@filakovo.sk

Fordítások: Mgr. Kovácsová Diana (dk), Bc. Pócsaová Denisa (dp), PhDr. Fehér Peter (fp), Palčová Kinga (kp)

Minden szerzői jog fenntartva. A szövegek, fotók és grafikák bármilyen további terjesztése csak a kiadó írásos jóváhagyásával lehetséges. A kiadó nem felel a megjelenített hirdetések tartalmáért és hitelességéért, sem az esetlegesen okozott károkért. Lapzárta a hónap 15. napján. A szerkesztőség fenntartja a jogot arra, hogy a lapzárta után érkező cikkeket nem közli. A többi cikknél fenntartja a jogot arra, hogy azokat szükség esetén lerövidíti, átszerkeszti vagy nem is közli. Névtelen szerzőtől származó, becsmérlő és politikailag elkötelezett cikkeket nem közlünk.





## "Mindennél jó, de legjobb otthon"

Így gondolják ezt a Štúr utcai óvodások is, akik az óvónénikkel együtt 2018. május 21-e óta átmeneti megoldásként az Iskola Utcai Alapiskola, a II. Koháry István Alapiskola, valamint a Daxner Utcai Óvoda termeiben találták meg új, ideiglenes „otthonukat”. Ezt a változást a fenntartó, Fülek Város sikeres pályázatának köszönhetően, az óvoda épületének teljes rekonstrukciója, a kapacitás növelésére irányuló munkálatok megkezdése indokolta. Köszönet jár a két alapiskola igazgatójának, a Daxner Utcai Óvoda igazgatójának, valamint az intézmények alkalmazottjainak, hogy sikerült olyan feltételeket biztosítaniuk, ahol a csoportok „otthon” érezhetik magukat.

A mindennapi nevelő-oktató tevékenység mellett az óvónénik a betervezett rendezvények és akciók megvalósítására is sort kerítenek. Az egyik ilyen a Szlovákia gyermekeinek és ifjúságának olimpiai fesztiválja. Ebbe a sporteseménybe óvodánk már a nyolcadik alkalommal kapcsolódott be, és ezen belül, az Iskola Utcai Alapiskola sportpályáján megvalósítottuk 2018. június 13-án az Olimpiai futás napja nevű rendezvényt. Az esemény sikeres lebonyolítását személyes részvételével, valamint a frissítő bezitásával a Tesco igazgatója és

néhány alkalmazottja is támogatta. A Szlovák Olimpiai Bizottság losonci klubjának elnöke olimpiai érmeiket, pólókat, jelvényeket, oklevelet ajándékozott a gyermekeknek, amit a nevükben is köszönök.

Június végéig még további két esemény vár megvalósításra. 2018. június 18-a és 22-e között 21 óvodás öt napot tölt el az erdei óvodában, a Kerametal panzióban Látky-Mláky-n. Június utolsó hetén pedig elbúcsúztatjuk nagycsoportosainkat, akikre szeptembertől már az iskola vár.

A nyári hónapokban, július és augusztusban óvodásaink már csak a Daxner Utcai Óvodát fogják látogatni. Remélem, hogy a felújítási munkák első szakasza, mely elsősorban a beltéri munkálatokat foglalja magába, időben elkészül, és az előzetes tervek szerint óvodásaink szeptemberben visszatérhetnek szép, felújított „otthonukba”.

Köszönetemet szeretném kifejezni a szülőknek – elsősorban azoknak, akik a felújítás idejére meg tudták oldani gyermekük otthoni elhelyezését – megértésükért, türelmükért és azért a jó együttműködésért, amit a kivételes helyzet megoldása érdekében tanúsítottak.

**Kecskemétióvá Helena,**  
a Štúr Utcai Óvoda igazgatója

## Országos fesztiválokra tarolt a Füleki Gimnázium és a Csemadok Alapszervezet két diákcsoportja

Az idei tanévben a Zsibongó Kisszínpad a Mátyás-émlékév kapcsán Oda az igazság! címmel készített színdarabot, mellyel a tornalji regionális fordulót sikerrel teljesítve Dunaszerdahelyen képviselték városunkat és a régiót. Nemcsak az arany sávot elismerést érdemelték ki fergeteges játékkal, hanem a diákzsűri fődíját és a szakmai zsűri elismerését is, hiszen a legszemlemezesebb előadás különdíjjal is jutalmazták az előadásukat.

A kisgimisek az Apropó Kisszínpadban folytatták kreatív játékaikat, ahol a 12 végzős negyedikes helyett, 15 új taggal gyarapodott a csoport létszáma, mégis együttesen tudtak a komáromi közönségnek élményt szerezni. Szvorák Zsuzsa színjátszói Arisztophanész: Lüsizsitra té c. művét dolgozták fel igazi diákos, aktuális humorral fűszerezve. A siker nem maradt el, hiszen a komáromi közönség és maga a szakmai zsűri is állatpással jutalmazta előadásu-

kat. A médiában megjelent visszhang szerint is a füleki diákok bizonyultak a legjobbnak, a bírálók elemzése ugyanezt sugallta. A nagy izgalommal várt díjkiosztáson aztán kitörő örömmel nyugtázták a szereplők, hogy az 55. Jókai Napok fődíjasa ismét az Apropó Kisszínpad lett. A szakmai elismerés különdíjjal jutalmazta a látványvilágot, a diákok és rendezőjük ötleteit vizuálisan Jana Bialová teremtette meg.

Az, hogy immár 32 éve az országos és nemzetközi megmérettetésekben is sikeresen szerepelnek Füleki diákcsínjátszói, a folyamatos és kiváló műhelymunkának, a mentorok áldozatos munkájának és a támogatóknak is köszönhető. A két diákcsoport idei produkcióit a Kisebbségi Kulturális Alap, a BGA és a Besztercebányai Megyei Önkormányzat támogatta.

**Szvorák Zsuzsa**

## Győztesek Koncertje a pozsonyi Primás-palotában

Simon Zoltán (1999), a Füleki Művészeti Alapiskola diákja Tóth Ágnes zongoratanárnő osztályából már 2011-től díjazottja különböző regionális és országos versenyeknek: Schneiderova Trnava – országos előadói verseny Nagyszombatban, Kadosa Pál Zongoraverseny Léván, Fialat Művészek Pódiuma Róccén, Váczi Gyula Nemzetközi Zongoraverseny Salgótarjánban (Magyarország).

2017 novemberében Léván, az Országos Kadosa Pál Zongoraversenyen az 5. korcsoportban 1. helyezést ért el. Ennek okán meghívást kapott az EMCY Slovakia (European Union of Music Competitions for Youth – Európai Unió Zenei Versenyek Fialaloknak) által meghirdetett és kiválasztott Győztesek Koncertjére a pozsonyi Primás-palota Tükörtermébe. A koncertre 2018. június 19-én került sor. Összesen 15 győztes diák lépett fel, akik különböző hangszereken játszottak – cimbalmon (3), zongorán (3), hegedűn (3), gitáron (2), szaxofonon, furulyán, nagybőgőn – illetve volt köztük egy énekes. Ez egy gyönyörű este volt, kivételes zenei tehetségekkel!

Zoltán Fréderic Chopin Prelűdjét és Bartók Béla Ostinatóját adta elő zongorán óriási sikerrel. Nagyszerűen képviselte Füleket és a „zeneiskolát” olyan városok diákjai között, mint Pozsony, Kassa, Tapolcsány, Túrócszentmárton, Léva, ahol egy településen belül több művészeti alapiskola is működik. Az EMCY Slovakia Győztesek Koncertjének védnöke Marián Lapšanský, a pozsonyi Szlovák Filharmónia igazgatója volt.

A fiatalok a jövő nemzedéke, ezért támogatni kell a tehetségeket, meg kell adni nekik a lehetőséget, hogy találkozzanak egymással, tapasztalatokat cseréljenek Európában és a nagyvilágban.

„A zene az egyedüli nyelv a világon, melyet nem kell lefordítani, itt a lélek a lélekhez szól.” (Berthold Auerbach)

### Füleki Művészeti Alapiskola



### Tagtoborzás

A PRO KULTÚRA Füleki Férfikar, mely két év múlva ünnepli megalakulásának 100. évfordulóját, olyan lelkes és jó hangú férfiakat keres, akiket érdekel a közös éneklés, és szeretnének egy jó csapat tagjává válni. Szeretettel várunk minden jelentkezőt a 0905 248 804-es telefonszámon.

**A PRO KULTÚRA Füleki Férfikar elnöksége**





# XXVIII. PALÓC NAPOK ÉS FÜLEKI VÁROSNAPOK

## 2018. AUGUSZTUS 10-12.

### PÉNTEK, 2018.08.10.

13.30	<b>„Ismerjétek meg minket!” Hagyományos roma mesterségek – Gyermekrajzverseny kiértékelése Roma tehetségek zenés-táncos műsora</b> Közreműködnek: <b>Romano Jílo Roma Néptáncgyűttes (Zólyom)</b> <b>A Füleki Községi Központot látogató gyerekek és fiatalok</b> <b>Universal Dance Group</b> <b>Frenky</b> <b>TAKÁCS NIKOLAS koncertje</b>	Városi park
15.00	<b>A Városi Képviselő-testület ünnepi ülése és ünnepélyes díjátadó</b> Csak meghívott vendégek részére.	Városi Hivatal
16.30	<b>Kovács Péter Garp jubileumi kiállításának megnyitója</b>	Városi Honismereti Múzeum - galéria
17.00	<b>Multikulturális program a XXVIII. Palóc Napok és Füleki Városnapok hivatalos megnyitójával</b> Közreműködnek: <b>Jánošík Gyermek-néptáncgyűttes,</b> <b>Jánošík Néptáncgyűttes és a Datalinka zenekar</b> <b>Kis Rakonca Gyermek-néptáncgyűttes,</b> <b>Rakonca Néptáncgyűttes és a Dobroda zenekar</b> <b>A Foncsik és Galáris énekegyüttesek</b> <b>File Banda</b> <b>Az indiai SHILPAGYA néptáncgyűttes</b>	Városi park
20.30	<b>Esti koncertek: MODUS Memory és BON BON</b> Társzervező: Füleki Város	Váruddvar

### SZOMBAT, 2018.08.11.

<b>Füleki Vásár</b>		Városi park
10.00	<b>Családi délelőtt a parkban</b> Közreműködnek: <b>Divadlo na doske</b> <b>Kutyomfitty Társulat</b> <b>MeseFigurák</b> <b>Fjodor Bohóc</b> <b>Kísérőprogramok:</b> Füredi verklis, hintóztatás, kézzel hajtott körhinta, fajtékrok, arcfestés, légvár, körhinta	Városi park
14.00	<b>Koncertek, színház és tánc a parkban</b> Közreműködnek: <b>Hajni és a Fiúk</b> <b>Bab Társulat</b> <b>Jewels</b> <b>Savaria Tánciskola</b> <b>RAJKÓ zenekar</b>	Városi park
19.00	<b>Esti koncertek: Infinity Music Band és PIRAMIS</b>	Váruddvar
14.00	<b>Szombati kísérőprogramok</b> <b>Bunker-túra – 2. világháborús légtalmi óvóhelyek vezetéssel egybekötött megtekintése</b> Helyszín: a füleki várhegybe vajt légtalmi óvóhelyek és az egykori füleki iparművek betonbunkere Szervező: Füleki Vármúzeum	
14.00	<b>Nyitott pincék</b> Helyszín: Pincesor, Sávolyi út	

### VASÁRNAP, 2018.08.12.

09.00	<b>Ünnepi szentmisek és körmenet</b> Szlovák nyelvű szentmise Ünnepi körmenet Magyar nyelvű szentmise Közreműködik a <b>Pro Kultúra Férfikar</b>	Római katolikus templom
17.00	<b>Bajnoki futballmérkőzés III. liga Középcsoport</b> FTC Füle – Sklo Tatran Poltár	FTC-stadion
18.30	<b>Kálmán Imre: CSÁRDÁSKIRÁLYNŐ</b> Nagyoperett két részben, zenekari kísérettel	Váruddvar

#### SZERVEZŐK



FÜLEK VÁROS

FÜLEKI VÁROSI  
MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

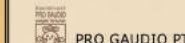
#### PARTNEREK

FÜLEKI  
VÁRMŰZÉUMNÓGRÁDI  
TURISZTIKAI  
INFORMÁCIÓS  
KÖZPONT

FTC FÜLEK

KÖZHASZNÚ  
SZOLGÁLTATÁSOK,  
FÜLEKFÜLEKI KÖZÖSSÉGI  
KÖZPONTFÜLEKI ÖNKÉNTES  
TŰZOLTÓ EGYESÜLETRÓMAI KATOLIKUS  
PLÉBÁNIA FÜLEKCSEMADOK FÜLEKI  
ALAPSZERVEZETMATICA SLOVENSÁ  
HÁZA - FÜLEKNYUGDÍJAS  
EGYESÜLET FÜLEKI  
HELYI SZERVEZETEHELYI POLGÁRÖRSÉG,  
FÜLEK

PINCESOR PT



PRO GAUDIO PT

regiotel  
internetS FINANČNOU PODPOROU  
BANSKOBYSTRICKÉHO  
SAMOSPRÁVNÉHO KRAJA  
A BESZTERCEBÁNYAI MEGYEI  
ÖNKORMÁNYZAT TÁMOGATÁSÁVALKULT  
MINOR

/A műsorváltozás jogát fenntartjuk./

Realizované a finančnou podporou Fondu na podporu kultúry národnostných menšín.  
A rendezvény a Kisebbségi Kulturális Alap támogatásával valósul meg.